

**WNIOSEK O WYPŁATE JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA
PIENIĘŻNEGO¹⁾
ЗАЯВКА НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ ФІНАНСОВОЇ ДОПОМОГИ**

ORGAN WŁAŚCIWY, DOKTÓREGO JEST SKŁADANY WNIOSEK O WYPŁATE JEDNORAZOWEGO ŚWIADCZENIA PIENIĘŻNEGO/ВІДПОВІДНИЙ ОРГАН ДО ЯКОГО ПОДАЄТЬСЯ ЗАЯВКА НА ВИПЛАТУ ОДНОРАЗОВОЇ ГРОШОВОЇ ДОПОМОГИ²⁾

**BURMISTRZ WYSZKOWA
OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W WYSZKOWIE UL.
3 MAJA 16, 07-200 WYSZKÓW**

**DANE OSÓB SKŁADAJĄCYCH WNIOSEK LUB DANE OSÓB UPRAWNIONYCH/ ДАНІ ОСІБ
ЩО ПОДАЮТЬ ЗАЯВКУ АБО ДАНІ УПОВНОВАЖЕНИХ ОСІБ**

1. Dane obywatela Ukrainy, którego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest uznawany za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, składające go wniosek, lub dane osoby składające wniosek w imieniu osoby uprawnionej/Дані громадянина України, перебування якого на території Республіки Польща вважається законним відповідно до ст. 2 пункт 1 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, які подають заяву, або дані особи, яка подає заяву від імені уповноваженої особи³⁾

DANE OSOBY/ ДАНІ ОСОБИ⁴⁾

01. Imię (imiona)/Ім'я(імена)

.....

02. Nazwisko/ Прізвище

.....

03. Data urodzenia /Дата народження

.....

¹⁾Jednorazowe świadczenie pieniężne, o którym mowa w art. 31 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. poz. 583)/Одноразова грошова допомога, передбачена ст. 31 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави (Вісник законів, ст. 583)

²⁾Świadczenie wypłaca ośrodek pomocy społecznej, a w przypadku przekształcenia ośrodka pomocy społecznej w centrum usług społecznych – centrum usług społecznych, lub inna jednostka organizacyjna gminy właściwej ze względu na miejsce pobytu obywatela Ukrainy./Допомога виплачується центром соціального захисту населення, а у разі перетворення центру соціального захисту населення у центр соціальних служб - центром соціальних служб або іншим організаційним центром муніципальної власності, віднесеним до компетенції за місцем проживання громадянина України.

³⁾Wniosek składa osoba uprawniona, jej przedstawiciel ustawowy, opiekun tymczasowy albo osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem/ Заява подається уповноваженою особою, її законним представником, тимчасовим опікуном або особою, яка фактично опікується дитиною.

⁴⁾W przypadku gdy wnioskodawca nie jest osobą uprawnioną do jednorazowego świadczenia pieniężnego składa wniosek w imieniu osoby uprawnionej – wypełnić pole: 01–05 i 08/ Якщо заявник не є особою, яка має право на одноразову грошову допомогу, і подає заяву від імені особи, яка має право, - заповнюються поля 01–05 та 08.

громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, від імені яких подає заяву законний представник, тимчасовий опікун або особа, яка фактично виконує опіку над дитиною.

DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ

- 01. Imię (imiona)/Ім'я (імена)
.....
- 02. Nazwisko / Прізвище
.....
- 03. Data urodzenia/Дата народження
.....
- 04. Obywatelstwo/Громадянство
.....
- 05. Płeć/Стать
.....
- 06. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy/Вид, серія та номер документа, що є підставою для перетину кордону
.....
- 07. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej /Дата в'їзду на територію Республіки Польща
.....
- 08. Numer PESEL /Номер ПЕСЕЛЬ
.....

ADRES POBYTU/АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ

- 01. Gmina / dzielnica / гміна/район
.....

Kod pocztowy/Почтовий індекс

				-				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

- 02. Miejscowość/ Місцевість
.....
- 03. Ulica /Вулиця
.....
- 04. Nr domu/Номер дому 05. Nr mieszkania/Номер квартири
.....

DANE OSOBY / ДАНІ ОСОБИ

- 01. Imię (imiona)/Ім'я (імена)
.....
- 02. Nazwisko/Прізвище
.....
- 03. Data urodzenia /Дата народження
.....
- 04. Obywatelstwo/Громадянство
.....
- 05. Płeć/Стать
.....
- 06. Rodzaj, seria i numer dokumentu stanowiącego podstawę przekroczenia granicy / Вид, серія та номер документа, що є підставою для перетину кордону
.....

.....
07. Data wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Дата в'їзду на територію Республіки Польща

.....
08. Numer PESEL/Номер ПЕСЕЛЬ
.....

ADRES PobyTU/АДРЕСА ПЕРЕБУВАННЯ

01. Gmina / dzielnica/гміна/район/
.....

Kod pocztowy/Почтовий індекс

		-				
--	--	---	--	--	--	--

02. Miejscowość/Місцевість
.....

03. Ulica /Вулиця
.....

04. Nr domu /Номер дому

05. Nr mieszkania/Номер квартири
.....

OŚWIADCZENIA/ЗАЯВИ

Oświadczam, że nie posiadam zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt czasowy, zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, statusu uchodźcy, ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt tolerowany, nie złożyłem wniosku o ochronę międzynarodową. / Я заявляю, що немаю дозволу на постійне перебування, дозволу на тимчасове перебування, дозволу на довгострокове перебування резидента Європейського Союзу, статусу біженця, додаткового захисту, дозволу на толероване перебування, не подав(ла) та не хочу подавати заяву на міжнародний захист.

Oświadczam, że: /Я заявляю, що:

1) wszystkie podane we wniosku dane są zgodne z prawdą/всі дані, надані в заявці, відповідають дійсності;

2) jestem/ я є⁷⁾:

– przedstawicielemustawowymosobyuprawnionejdoświadczenia/zаконним представником особи, яка має право на допомогу,

– opiekunem tymczasowymosobyuprawnionejdo świadczenia/тимчасовим опікуном особи, яка має право на допомогу,

– osobą sprawującą faktyczną pieczę nad dzieckiemuprawnionymdoświadczenia/osobą, яка фактично здійснює опіку над дитиною, яка має право на допомогу.

.....
(miejscowość/місцевість)

.....
(data: dd / mm / rrrr)

.....
(podpis wnioskodawcy)

(дата: день/місяць/рік)

(підпис заявника)

.....
⁷⁾ Niepotrzebne skreślić/непотрібне скреслити